

﴿ بدوام شريف كتابي ﴾

باسندروچي لاري :

روسيه مملكتي ژياتقه ولايتي ، صاراپول مضافتي

اگرچي ژواصي ايژبوبي قريه سندن ، ياپونيدادا

طو کيو محله سي متوليله رندن .

احمدجان عبدالله اوغلي يعقوب

واھليه سي نعيمه اسمعيل قزي يعقوب .

باسلغان اورني :

طو کيودا مطبعة اسلاميه .

۰۱۹۳۴

﴿ بدوام شريف كتابى ﴾

باسدروچى لارى :

روسىه مملكتى ژياتقه ولايتى ، صاراپول مضافتى

اگرچى ژواصى اژبوى قريه سندن ، ياپونىادا

طوكيو محلهسى متوليدهرندن .

احمدجان عبدالله اوغلى يعقوب

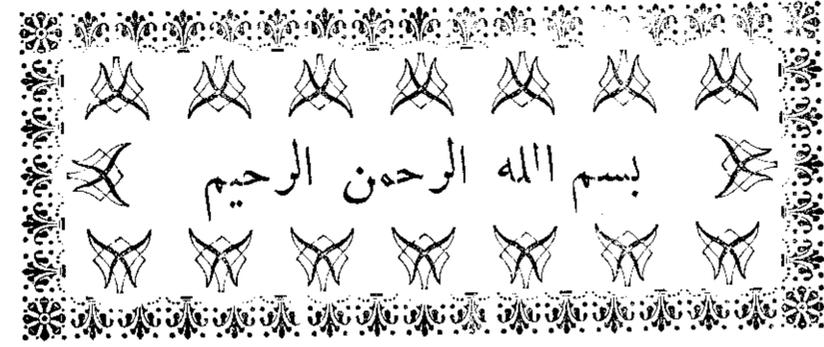
واھلبهسى نعيمه اسمعيل قزى يعقوب .

باسانغان اورنى :

طوكيودا مطبعه اسلاميه .

۱۹۳۴ .





بِسْمِ اللَّهِ بَرِّ لِيْكَنْ \* اسْلَام دِيْنِيْ حَق لَغِيْن  
 اِحْمَد پِيْدِيْغِيْبَر اِيْكَنْ \* اللّٰه دِيْ-گَل بِيْدُوَام  
 اِيْمَانِيْ يٰ-اِخْشِيْ بِلْكَ \* حَق بِيْدُوْر عِن طُوْتَاثْ  
 رَسُوْل فَعْمَان قِيْلْكَ \* اللّٰه دِيْ-گَل بِيْدُوَام  
 اِيْمَانِيْ يٰ-اِخْشِيْ بِلْمَه گَنْ \* حَق بِيْدُوْر عِن طُوْتَمَاغَان  
 اوْلْدِر اَدْمِيْ شِيْطَان \* اللّٰه دِيْ-گَل بِيْدُوَام  
 اِيْمَان بِلْمَه س كَافِرْدِر \* هَمْ فَاْسَقِيْ هَمْ فَاْجِرْدِر  
 هَمْ مِرْدَارْدِر مَاعُوْنِدِر \* اللّٰه دِيْ-گَل بِيْدُوَام  
 اِيْمَان بِلْمَه گَنْ كِشِيْ \* خِرَابِدِر بَارچِه اَشِيْ  
 قَبُوْل بُوْلْمَاس هِيْچ اَشِيْ \* اللّٰه دِيْ-گَل بِيْدُوَام  
 اِيْمَان بِلْمَه گَنْ خُوْرْدِر \* تَكْرِيْدِيْن اَكْثَاْلَعْنَتِ دِر  
 بُوْغَاْز لاْغَانِيْ مِرْدَارْدِر \* اللّٰه دِيْ-گَل بِيْدُوَام

هَرْ كَم اِيْمَانِيْ بِلْمَه س \* اِرْكَانِيْ اَكْثَاْلْمَاس  
 اوْل كِشِيْ مَوْْمِن اِيْرْمَهْز \* اللّٰه دِيْ-گَل بِيْدُوَام  
 اِيْمَان بِلْمَهْز خَاْتُوْنَلَار \* اِيْرْكَاو اِرْسَه هَمْ اَنَلَار  
 اِيْرِيْنَه حِرَام اَنَلَار \* اللّٰه دِيْ-گَل بِيْدُوَام  
 نِكَاحِيْ بُوْزُوْق بُوْلُوْر \* اِيْرِيْ يُوْق زِنَا قِيْلُوْر  
 اوْغَاْلَانَلَارِيْ حِرَام بُوْلُوْر \* اللّٰه دِيْ-گَل بِيْدُوَام  
 اِيْمَان بِلْمَه گَنْ اوْلَار \* شِيْبه اِيْمَانِيْسِن كِيْتَهْر  
 تَمُوْغِدِه اوْرْنُوْن كُوْرَار \* اللّٰه دِيْ-گَل بِيْدُوَام  
 اَنِيْ يُوْمَاق رُوَا يُوْق \* كَفْن صَاْرْمَاق اَكْثَاْيُوْق  
 جِنَاْزَه اوْقْمَاق اَكْثَاْيُوْق \* اللّٰه دِيْ-گَل بِيْدُوَام  
 كُوْمَهْكَ مَوْْمِن قَبْرِ يْنَه \* كُوْمَكْ كَافِر قَبْرِ يْنَه  
 كِيْتَسُوْن تَمُوْغ تُوْبِيْنَه \* اللّٰه دِيْ-گَل بِيْدُوَام  
 هَرْ كَم جِن گَه تَابُوْنِسَه \* يٰ سُوْغَه نَهْرَسَه سَاْلَسَه  
 يٰ اَغَاچَقَه نَهْرَسَه چَاْلَسَه \* اللّٰه دِيْ-گَل بِيْدُوَام  
 يٰ زِنَارْنِيْ بَاغْلَاْسَه \* يٰ اوْل كَلَاو كُوْتَهْرَسَه  
 حِرَام نِيْ حِلَال بَاْسَه \* اللّٰه دِيْ-گَل بِيْدُوَام  
 پِيْغَمْبِر بِيْلَه دِيْدِيْ \* كَافِرْدِر اَنَلَار دِيْدِيْ  
 تَمُوْغ اَق اَنَلَار دِيْدِيْ \* اللّٰه دِيْ-گَل بِيْدُوَام  
 يٰ بَر عَالْمِيْ سُوْكِسَه \* يٰ اسْتَاْذِن خُوْرْلَاْسَه

يا مؤمن اغزن سو كسه \* الله ديگل بـدوام  
 يا ثاباقنى كسه \* يا مسجد كه نه رسه صالحه  
 يا قرآن نى طايتاسه \* الله ديگل بـدوام  
 بو اشلارنى قويماغان \* توبه رجوع قيلماغان  
 كافر ملعوندر همان \* الله ديگل بـدوام  
 خاتونلارى حرامدر \* بوغازلاغانى مرداردر  
 عمل لهرى ضايع در \* الله ديگل بـدوام  
 ايمانسننى دوست طوتما \* آگاسن ياخشى لق ائمه  
 آندين ياخشى لق كوتمه \* الله ديگل بـدوام  
 ايماننى ياخشى بلمه گن \* حق بيورغن طوتماغان  
 اولدر رحمت بولماغان \* الله ديگل بـدوام  
 ايماننى باگهن كشى \* توز كدور بارچه اشى  
 قبولدر ايندگو اشى \* الله ديگل بـدوام  
 ايمان بلكهن كشى كه \* رحمت يغار باشيغه  
 فرشنه لار كيلور قاشيغه \* الله ديگل بـدوام  
 ايمان بلكاننى دوست توت \* آگاسن ياخشى لق ايت  
 الله نك رحمتن كوت \* الله ديگل بـدوام  
 ايمان الله نى بر بلمهك \* اسلام دينن حق بلمهك  
 پيغمبرنى راست بلمهك \* الله ديگل بـدوام

ايمانسنرغه ويرمه سلام \* قوشما عيل ياخشى كلام  
 اولدر آدمى شيطان \* الله ديگل بـدوام  
 اول ايماننى بلك \* بيش وقت نماز قيلك  
 رمضانده روزه طوتك \* الله ديگل بـدوام  
 مالك بواسه زكوة بديرك \* كوچك يتسه حج قيلك  
 بولارنى فرض بلك \* الله ديگل بـدوام  
 نمازسنر دينسنر اوتهر \* آه اول قېرده نيتهر  
 جهنم توبينه كتهر \* الله ديگل بـدوام  
 ايرته نمازن قويغان \* بيل بيزار آندين ايمان  
 نه بولغاي آندين يمان \* الله ديگل بـدوام  
 اويله نمازن قويغان \* بارچه پيغمبر بيزهر  
 قياهت كون بولور خوار \* الله ديگل بـدوام  
 ايكندى نمازن قويغان \* بل بيزار آندين قرآن  
 بولداشى بولور شيطان \* الله ديگل بـدوام  
 بر كمسه اخشام قويار \* بارچه فرشته بيزار  
 بارچاسى لعنت ديرلهر \* الله ديگل بـدوام  
 يسيغ نمازين قويغان \* بولور تگريگه دشمان  
 بولور لعنت ده همان \* الله ديگل بـدوام  
 نمازسنر نك توك قانون \* ايتلار كه بيروك آشن

کورمه گل آنک یوزن \* الله دیگل بدوام  
 نمازسن سرخاو بواسه \* حالی اولمگه یاتسه  
 حان سورای سن وارمه \* الله دیگل بدوام  
 نمازسنی سومکل \* ثولهر بـواسه یوماغل  
 آکفا کفن صارماغیل \* الله دیگل بدوام  
 ایتا هر ییسون تهننی \* وارث آسون مالنی  
 جهنم گه جائنی \* الله دیگل بدوام  
 نمازنی کمدر قویغان \* آدم دگل اول شیطان  
 ایت دو گز دین اول یمان \* الله دیگل بدوام  
 هر کم ییسه حرامنی \* قیلسه ایندگو عملنی  
 قبول بولماس قیغاننی \* الله دیگل بدوام  
 هر کم ایسرتکیچ اچهر \* بل ایمان آندین قاچار  
 شیطان برله جماع ایتار \* الله دیگل بدوام  
 ایسرتکیچ نی بل حرام \* نجس مرداردر همان  
 قطره سی قان دین یمان \* الله دیگل بدوام  
 حرام اچسه هر کم اول \* ایندگولک لهر قیلسه اول  
 هیچ بری بولماس قبول \* الله دیگل بدوام  
 هر کم اچسه حرامنی \* جیسه اول بر طعامنی  
 مردار بولغای قالغاننی \* الله دیگل بدوام

ایسر که سلام ویره \* اول بیرسه هم سین آما  
 قواو گنی آگاسونمه \* الله دیگل بدوام  
 ایسرتکی تگری دوشمانی \* دوشمان بلک سین آنی  
 دوستی آنک شیطاننی \* الله دیگل بدوام  
 هر کم ایسرتکی زماننی \* چقسه تهنندین جائی  
 جهنم در مـکاننی \* الله دیگل بدوام  
 ایسرتکیچ اچکن انسان \* آدم دگل اول حیوان  
 بل حیوان دین اول یمان \* الله دیگل بدوام  
 هر کم آنک مالی بـیسه \* زکوتن اول ویرمه سه  
 ملعوندر اول کدسه \* الله دیگل بدوام  
 زکوة عشر ویره گهن \* مالنی پاک قیلماغان  
 بل دو گز دین اول یمان \* الله دیگل بدوام  
 هر کم بیرمه سه زکوة \* مالنده بولماس برکات  
 آخری بولور اول حراب \* الله دیگل بدوام  
 زکاة سن مال حرامدر \* دو گز دین هم یماندر  
 زکاة بیرماس قاروندر \* الله دیگل بدوام  
 زکاة قارون ویرمه دی \* آخری آنی یر بوتدی  
 جهنم توبینه کیتدی \* الله دیگل بدوام  
 هر کم بلسه ایماننی \* دوست توتارتگری آنی

اوچما حده آخري اورنى \* الله دىگل بىدوام  
 نماز او قوغان اوچار \* كوثر شرابن ايچار  
 اوچما حده حورلار قوچار \* الله دىگل بىدوام  
 دنيانى سز قوارسن \* كوب مال لارنى جيارسن  
 بارون قوب كىته رسن \* الله دىگل بىدوام  
 دنيا قوغان محنت ده \* هم مشقت زحمت ده  
 تورلى تورلى عذابده \* الله دىگل بىدوام  
 بو دنيانى سوما گز \* غفلت اچره قالمما گز  
 نماز گزنى قويما گز \* الله دىگل بىدوام  
 ئولم خسته سى كيلور \* اوغلان لارنى جمع اولور  
 قرداشلارنى كوره كيلور \* الله دىگل بىدوام  
 اجل كيلور اولارسن \* بو دنيا دىن كىته رسن  
 نه قيلغاننى كورارسن \* الله دىگل بىدوام  
 قرداشلارنى چوغلاشور \* خاتونلارنى اكر اشور  
 اوغانلارنى چوغلاشور \* الله دىگل بىدوام  
 هيچ برى ياردم قيلماس \* اجل دىن آوب قالماس  
 هيچ كمدىن درمان بولماس \* الله دىگل بىدوام  
 نه دكلو بولاسه مالنى \* دخى تورايىك طوارنى  
 كىته رسن قوب بارن \* الله دىگل بىدوام

آخر زمان يقين اولور \* دنياغه فتنه طولدى  
 كوب عالمه رظالم بولور \* الله دىگل بىدوام  
 كوب عالمه رظامع اولور \* كوب مؤمنلار رظالم بولدى  
 كوب صوفى شيطان بولور \* الله دىگل بىدوام  
 يىمكدر همت لار \* خاتوندر قبله لارى  
 درهمدر هم دين لار \* الله دىگل بىدوام  
 بارينه قناعت يىر \* آزينه هم صبر يوق  
 كوينه هم شكر يوق \* الله دىگل بىدوام  
 عالم لارنى يىمكدر \* شيطان دور آننى جانى  
 جهنمدر مـكانى \* الله دىگل بىدوام  
 عالم توغرى ئه يتمه \* اوزى علمن طوتـماسه  
 كشى كو گران صائلامه \* الله دىگل بىدوام  
 عالم دگىل شيطان بولور \* نادانلاردىن يماندر  
 بل حيواندىن آزغون بولور \* الله دىگل بىدوام  
 شيطاننى دوستى اولور \* اللهنى دشمنى اولور  
 تموغ غه يول باشچى اولور \* الله دىگل بىدوام  
 قيامت كون بولغانده \* تموغ غه باشلار آنده  
 يولداشلارى آرتىنده \* الله دىگل بىدوام  
 يولداشلارى ايتور يا ظالم \* سن آزدردنى يا ظالم

طوغرى ئەيتمەدك عالم \* الله دىگىل بىدوام  
 حق ئەيتور يا ظالملەر \* بىوقمىدى بس عالملەر  
 دىمەدىمى بس آنلار \* الله دىگىل بىدوام  
 زمانە آخرى بولدى \* قىامت يىقىن كىدى  
 چقار دجال ھەم مەھدى \* الله دىگىل بىدوام  
 يا جوج و ما جوج چىغار \* دىباغە جملە طولار  
 بارچە نەرسەنى جىبار \* الله دىگىل بىدوام  
 اسرافىل سوران اورور \* ھىبىتىدىن يىر كوك تترار  
 بارچە جانلىلار ئولەر \* الله دىگىل بىدوام  
 ترك كەسە ھىچ قالماس \* تىرانور نەرسە بولماس  
 بارى اولماين قالماس \* الله دىگىل بىدوام  
 كوكىدىن بىر بولوط چىغار \* شەھوتە تىك يىغمور يىغار  
 يىر يوزى دىگىز طولار \* الله دىگىل بىدوام  
 يىاراتولغان اعضالار \* توفراق بولغان سويەكلەر  
 اولگى تىك بولورلار \* الله دىگىل بىدوام  
 كىر كىسە صوغە باطسون \* كىر كىسە اوطفە يانسون  
 كىر كىسە بالق يوتسون \* الله دىگىل بىدوام  
 اولگى دن اولكەنلەر \* چىروب توفراق بولغانلار  
 بارچەسى طن بولورلار \* الله دىگىل بىدوام

اسرافىل سوران اور گى \* جان بىرلە يىر كوك طولغاى  
 بارچە جان تەنگە كىر گى \* الله دىگىل بىدوام  
 آدمىلار يىردىن چىقغاى \* قىبر اوستىدە اولطرغاى  
 يىتمىش نىل خىران بولغاى \* الله دىگىل بىدوام  
 كوك قىزل قان تىك بولغاى \* يولدزلار يىر گە توشكەى  
 طاغلار ھواغە اوچىغاى \* الله دىگىل بىدوام  
 نە قدر بىل لار كىچىكەى \* يىدى قات كوك يارلغاى  
 فرىشتەلەر يىر گە توشكەى \* الله دىگىل بىدوام  
 جىدى قات يىر آستىدىن \* چىغار جەننم آندىن  
 ھوا طولار توتوندىن \* الله دىگىل بىدوام  
 قىرطاغ تىك اوچقونلار \* تموغ اچىدىن چىچىرلار  
 ايمان سىزلارغە توشىرلار \* الله دىگىل بىدوام  
 نىكاه اژدھا چىغار \* نماز سىزلارنى يىوتار  
 تموغ اچىنە قويىار \* الله دىگىل بىدوام  
 ايماننى يىخشى بىلگەنلەر \* بىش نمازنى قىلغانلار  
 اوچماخقە بارر آنلار \* الله دىگىل بىدوام  
 حرامدىن صاقلانغانلار \* الله بىبورغىن طوتقانلار  
 اوچماخقە كىتەر آنلار \* الله دىگىل بىدوام  
 تموغ اچىرە كىر گەنلەر \* اولوغ يىلان چىيانلار

عذاب قیلورلار آنلار \* الله دینگل بدوام  
 تهنی نك طشی یاغای \* الله دینگل بدوام  
 جانیه هر کیز چقماغای \* الله دینگل بدوام  
 اجماح اهلی قارتایماس \* الله دینگل بدوام  
 اجماحقه کر گهن ئواماس \* الله دینگل بدوام  
 حاه طونلار کیارلەر \* الله دینگل بدوام  
 حورقزلارین قوچارلار \* الله دینگل بدوام  
 طوفراقلاری زعفران \* الله دینگل بدوام  
 نعمت اهری الوان الوان \* الله دینگل بدوام  
 جفاردین بولور طاغاز \* الله دینگل بدوام  
 تورلی تورلی یمش لەر \* الله دینگل بدوام  
 تورلی تورلی شرابلار \* الله دینگل بدوام  
 کیلتوروبن صونارلار \* الله دینگل بدوام  
 تورلی مجلس قیلورلار \* الله دینگل بدوام  
 دایم عشرت قیلورلار \* الله دینگل بدوام  
 ای مؤمنلەر غافل بولماک \* الله دینگل بدوام  
 آخرتده حور بولماک \* الله دینگل بدوام  
 دنیا نك فکرن قویغل \* الله دینگل بدوام  
 اوجماحدہ اورن آغیل \* الله دینگل بدوام

ای مؤمن لەر غافل سن \* الله دینگل بدوام  
 بو دنیا دین کیتهرسن \* الله دینگل بدوام  
 مالک دایم صائارسن \* الله دینگل بدوام  
 عمرک اوزون صائارسن \* الله دینگل بدوام  
 دنیا نك یوق وفاسی \* الله دینگل بدوام  
 ههم توکانمز جفاسی \* الله دینگل بدوام  
 اجل کیلور ئولارسن \* الله دینگل بدوام  
 ههر نه قیلسا کورارسن \* الله دینگل بدوام  
 حد اچینه قویارلار \* الله دینگل بدوام  
 قرق آدم کیتسه لەر \* الله دینگل بدوام  
 چقغان جان تهن گه کر گهی \* الله دینگل بدوام  
 آه واه دیب یغلاغای \* الله دینگل بدوام  
 عقلنی جمع قیلاغای \* الله دینگل بدوام  
 ایکی فرشته کیلگهی \* الله دینگل بدوام  
 تکرک کمدر دیلەر \* الله دینگل بدوام  
 پیغمبرک کم دیلەر \* الله دینگل بدوام  
 ههر کم جوان بیر گهی \* الله دینگل بدوام  
 قبر اچی نور طوانغای \* الله دینگل بدوام  
 فرشته لەر کیلورلەر \* الله دینگل بدوام

اچى طولى يمشلەر \* الله دىگىل بىدوام  
 كىمى آتاسى بولور \* كىمى آتاسى بولور  
 كىمى اوغلانى بولور \* الله دىگىل بىدوام  
 خوش كىلدىڭمۇندە دىرلەر \* ناغۇ يوق سىڭا دىرلەر  
 بىز دىخى بىر گە دىرلەر \* الله دىگىل بىدوام  
 آنى كورۇپ سونگەي \* جانى راحتدە بولغاي  
 دىيانى اول اونوتقاي \* الله دىگىل بىدوام  
 بىر آز اولتورسەن دىرلەر \* بىز دىخى بىر گە دىرلەر  
 قىامت كەچە دىرلەر \* الله دىگىل بىدوام  
 جواين وىرە آلمىغان \* ايماننى بىخىشى بىلمەگەن  
 ايند گولكىنى قىلمىغان \* الله دىگىل بىدوام  
 گىزى بىرلەن اورارلار \* كافر ملعون سەن دىرلەر  
 تىمۇغاق سەن سەن دىرلەر \* الله دىگىل بىدوام  
 آنى لىد ھەم تىصار \* قابىرغالارى چىغار  
 يىلانلار كىلۇب طولار \* الله دىگىل بىدوام  
 تىمۇغەدە اورنون كورگەي \* نە قىلاسەن بىلمەگەي  
 ايشەكتىك ھەم باقرغاي \* الله دىگىل بىدوام  
 بو دىياغە قوناقمىز \* عمل اوچون كىلۇب مىز  
 قىامت كە بارورمىز \* الله دىگىل بىدوام

ھىچ بىر كىم اولماي قالماز \* ىنە تىرا ھەي قىالماز  
 ھىچ بىرسى قورتىلماز \* الله دىگىل بىدوام  
 ھەممىز كون كون ئوتەر \* آزەمىر كون تون بىتەر  
 اجل ياقامزنى طوتار \* الله دىگىل بىدوام  
 ھىزرائىل جانون آلور \* وارثلەر مالىن آلور  
 سىڭا و بالى قالور \* الله دىگىل بىدوام  
 كون تون جەھد قىلغانىڭ \* دىيانى قووب يورگەنىڭ  
 قنى عمل قىلغانىڭ \* الله دىگىل بىدوام  
 ئولمەستىك بولوب يوردىڭ \* بىخىشى عمل قىلمادىڭ  
 توبەگنى ھەم قىلمادىڭ \* الله دىگىل بىدوام  
 اولتىكەن ھەم ھىچ قايتەس \* مالىڭ ھىچ فايدە قىلماس  
 ئولگەندىن سوڭ توبە بولماس \* الله دىگىل بىدوام  
 ھەمىڭ اولتىدى يوق حاصل \* نىچە يوررسەن غافل  
 اگىر ايرسەن بول حاضر \* الله دىگىل بىدوام  
 شىرىعتنى محكم طوت \* گىناھلاردىن توبە ايت  
 طوغرى يولغا طوغرى كىت \* الله دىگىل بىدوام  
 شىرىعتنى طوتماغان \* گىناھدىن توبە ايتمەگەن  
 اورنى تىمۇغدر ھەم \* الله دىگىل بىدوام  
 ھەر كىم شىرىعتنى طوتار \* گىناھدىن توبە ايتەر

اجماحقه طوغرى كيتهر \* الله دىـگل بدوام  
 شريعت نى طوتقانلار \* اجماحقه كرر آنلار  
 منگور احت ده آنلار \* الله دىـگل بدوام  
 الهى پرور ديكار \* آسان سگا مشكل لهر  
 سن شاه بز مسكين لهر \* الله دىـگل بدوام  
 بز مسكين بنده لهرنى \* عاصى و شرمنده لهرنى  
 يارلقاغيل ياغنى \* الله دىـگل بدوام  
 شريعت ده ثابت قىل \* توفيق برله يولداس قىل  
 ايمان ايله باقى قىل \* الله دىـگل بدوام  
 مقصودم سن سن بگا \* مطلوبم رضاك بگا  
 مشتاقم ديدار كگا \* الله دىـگل بدوام

(تم)

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*

..

.

昭和九年十二月十一日印刷  
 昭和九年十二月十七日發行

編 輯 者  
 發 行 者  
 印 刷 者  
 右 代 表 者

「バダワム・シヤリフ」

東京市澁谷區代々木上原町一〇九八番地

ム・ガ・クルバンガリー

東京市四谷區新宿一丁目

アホマツドジヤン・ヤコボフ

東京市澁谷區代々木富ヶ谷町一四六一番地

東京 回 教 印 刷 所  
 ム・ガ・クルバンガリー